

## II Małopolski Przegląd Dorobku Artystycznego i Kulinarnego Kół Gospodyń Wiejskich

### REGULAMIN

Marcinkowice, 18 - 19 września 2010 r.

#### I. CELE PRZEGLĄDU:

1. Popularyzacja i promocja dorobku jednej z najstarszych organizacji wiejskich, która wywarła znaczący wpływ na rozwój teatru ludowego, rękodzieła artystycznego, ochronę lokalnego folkloru oraz przechowanie receptur tradycyjnych potraw,
2. Zachęcenie kobiet do aktywnego i świadomego uczestnictwa w życiu kulturalnym wspólnoty lokalnej, swojej „Małej ojczyzny”,
3. Tworzenie więzi wspólnotowej, rozwój tożsamości regionalnej,
4. Pogłębienie wiedzy o kulturze regionu i doskonalenie umiejętności twórczych,
5. Wzbogacenie oferty turystycznej województwa.

#### II. ZASADY OGÓLNE:

1. Przegląd ma charakter konkursu, adresowany jest do Kół Gospodyń Wiejskich województwa małopolskiego.
2. Dopuszcza się możliwość uczestnictwa w prezentacjach scenicznych mężczyzn, dzieci i młodzieży. Dotyczy to również członków kapeli.
3. W konkursie nie mogą brać udziału systematycznie pracujące zespoły folklorystyczne.
4. Ilość członków grupy/reprezentacji (wraz z osobami towarzyszącymi - opiekunowie, kierowcy) - nie może przekroczyć 20 osób.
5. Do udziału w przeglądzie będą przyjmowane tylko reprezentacje, które przygotowują się do wszystkich konkursów przewidzianych w regulaminie.

#### III. SZCZEGÓŁOWY OPIS KONKURSÓW:

##### 1. Konkurs – TRADYCYJNE SCENKI OBYCZAJOWE.

Prezentacja na scenie scenek obyczajowych z życia tradycyjnej polskiej wsi z początku XX wieku (inscenizacja obrzędów, zwyczajów oraz tradycyjnych prac gospodarskich, uroków, guseł i innych).

**W zamian za scenki grupy mogą zaprezentować** (niżej punktowane):

- pieśni ludowe solo lub zespołowo, bez towarzyszenia muzyki (np. weselne, pasterskie, dziadowskie, ballady, miłosne, kołysanki, lulanki itp.)
- gawędy, legendy lub opowiadania ludowe.

##### Czas prezentacji:

- scenka obyczajowa 10 - 15 minut
- pieśni, legendy, opowiadania 5 - 8 minut

##### Kryteria oceny:

- Wybór repertuaru i umiejętność jego zaprezentowania, zgodnie z miejscową tradycją lub przekazami źródłowymi (m.in. zachowanie gwarowego brzmienia tekstów itp.),
- warsztat aktorski (dykcja),
- wykorzystanie strojów, ubiorów, rekwizytów w zależności od rodzaju prezentacji,

- wygląd, uczesanie, nakrycie głowy (tradycyjne),
- wykonanie pieśni, dobór repertuaru,
- przestrzeganie regulaminowego czasu prezentacji,
- ogólny wyraz artystyczny.

**Maksymalna ilość punktów: 15**

## **2. Konkurs – PRZYGOTOWANIE i PREZENTACJA TRADYCYJNEJ POTRAWY REGIONALNEJ.**

Każde koło przygotowuje do oceny i degustacji (50 porcji) jedną tradycyjną potrawę. Organizator zapewni stoisko, warunki do podgrzania potraw oraz naczynia jednorazowe (w karcie zgłoszenia należy napisać jakie naczynia będą potrzebne). Należy również przygotować dowolną formę prezentacji potrawy (scenka, przyśpiewki, oracje, gawędy itp.).

Prezentacje potraw Komisja Artystyczna oceniać będzie przy stoisku w trakcie degustacji potrawy. Zachęca się KGW do przygotowania innych potraw do sprzedaży.

**Czas prezentacji przy stoisku : 2 - 5 minut**

### **Kryteria oceny:**

- zgodność kuchni regionalnej z lokalną tradycją,
- dobór tradycyjnych składników potrawy,
- walory smakowe, estetyka i forma podania,
- ubiór prezentujących potrawę (nakrycia głowy, itp.),
- wygląd stoiska,
- sposób zaprezentowanie potrawy (pomysł i wykonanie).

**Maksymalna ilość punktów: 10**

## **3. Konkurs - PLASTYKA OBRZĘDOWA ZWIĄZANA Z WESELEM**

Uczestniczki (1 - 5 osób z reprezentacji) samodzielnie w trakcie przeglądu wykonują i przedstawiają do oceny - z własnych materiałów (bibuła, krepina, płótno, papier, sznurek, drewno itp.) - różdżki weselne, elementy wystroju: głów młodych, družbów i druhen (wianki, bukiety do kapeluszy itp.), uprzęży i zaprzęgów weselnych, domu weselnego (pająki, girlandy pod obrazy, girlandy pod okna, firanki, zazdrostki ) itp. Przyniesione materiały nie mogą mieć charakteru półproduktu. Organizatorzy zapewniają warunki i miejsce do wykonania prac (w innym miejscu niż stoisko z potrawami). Prace pozostają do dyspozycji organizatorów.

**Czas przewidziany na wykonanie prac - 4 godziny zegarowe.**

### **Kryteria oceny:**

- wierność tradycji (technika, materiały),
- sposób wykonania,
- wartość artystyczna.

**Maksymalna ilość punktów - 10**

## **IV. KWALIFIKACJA i ZGŁOSZENIA ZESPOŁÓW**

1. **Laureaci I miejsc z roku 2009** nie będą mogli ubiegać się o kwalifikację w roku 2010;
  - KGW w Makowicy (p. limanowski)
  - KGW u Dursztynie (p. nowotarski)
  - KGW w Olchawie (p. bocheński)

**2. Kwalifikacja** odbywa się w dwojaki sposób:

- na przeglądach powiatowych KGW,
- z powiatów gdzie nie organizuje się przeglądów, reprezentacje typuje Powiatowy Zespół Doradztwa Rolniczego w porozumieniu z samorządami powiatów i gmin, na podstawie kryteriów przez siebie ustalonych.

**3. Zgłoszenie udziału** - na załączonej do regulaminu KARCIE ZGŁOSZENIA - zaopiniowane przez Powiatowy Zespół Doradztwa Rolniczego lub Starostwo Powiatowe, należy przesłać **do dnia 15 lipca 2010 r.** na adres:

**Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ  
ul. Długosza 3, 33-300 Nowy Sącz**

**V. NAGRODY I WYRÓZNIENIA**

1. Powołana przez organizatorów Komisja Artystyczna dokona oceny zaprezentowanych przez grupy/reprezentacje programów artystycznych, rękodzieła artystycznego, potraw tradycyjnych i ich prezentacji; przyzna wyróżnienia i nagrody.
2. Werdykt Komisji jest ostateczny i nie podważalny.
3. Suma zdobytych punktów we wszystkich konkursach wyłoni laureatów przeglądu.
4. Wyróżnieni zostaną również zdobywcy I miejsc w poszczególnych konkursach.
5. Przeglądowi towarzyszyć będą spotkania warsztatowe Komisji Artystycznej z wykonawcami, na których zostaną omówione prezentacje konkursowe.

**VI. UWAGI ORGANIZACYJNE**

1. Organizatorzy zapewniają uczestnikom przeglądu posiłek w dniu występu. Należy przywieźć listę uczestników potwierdzoną własnoręcznymi podpisami lub pieczętą instytucji delegującej.
2. Koszt transportu pokrywa instytucja delegująca lub zespół we własnym zakresie.
3. O kolejności występowania decyduje kolejność nadsyłania „kart zgłoszenia”.
4. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do ostatecznej interpretacji regulaminu.

*Bliższe informacje uzyskać można:*

- w sprawach programowych (dotyczy regulaminu, porad merytorycznych, ustalenie terminu występu, warunków scenicznych) w Małopolskim Centrum Kultury SOKÓŁ: (Zofia Skwarło) tel.18/4482624, e-mail:z.skwarlo@mcksokol.pl (sekretariat) tel. 18/4482610, fax 18/4482611
- w sprawach ogólnych (kwalifikacja do udziału w przeglądzie, interpretacja regulaminu itp.) w Małopolskim Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Karniowicach (Grażyna Poloczek) tel.12/2852113, fax.12/2851107, e.mail:gpoloczek@modr.pl

**KLAUZULA DOTYCZĄCA AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH, WIZERUNKU I DANYCH OSOBOWYCH**

1. Uczestnicy przenoszą nieodpłatnie na MCK SOKÓŁ w Nowym Sączu swoje prawa majątkowe do artystycznych wykonań zaprezentowanych podczas spotkań, w celu wykorzystania ich przez MCK SOKÓŁ w sposób nieograniczony terytorialnie i czasowo na następujących polach eksploatacji: a) utrwalania (zapisu) na wszelkich możliwych formach jak fotografia, audio, video, b)zwielokrotnienia na wszelkich nośnikach dźwięku i obrazu; c) wprowadzenia do obrotu; d) wprowadzenia do pamięci komputera oraz sieci Internet; e) publicznego odtwarzania, wyświetlania; f) najmu i dzierżawy; g) nadawania bezprzewodowego, przewodowego, satelitarnego oraz reemisji i retransmisji.
2. Uczestnicy festiwalu udzielają także zezwolenia na rozpowszechnianie swojego wizerunku utrwalonego za pomocą wszelkich technik fotograficznych i nagraniowych w związku z udziałem w przeglądzie.
3. Uczestnicy wyrażają zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych przez MCK SOKÓŁ w Nowym Sączu na potrzeby organizacji spotkań oraz zgodnie z celami statutowymi organizatora spotkań (w tym na umieszczenie ich na stronie internetowej MCK SOKÓŁ)

**Organizatorzy:**

Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ' w Nowym Sączu  
Instytucja Kultury Województwa Małopolskiego  
ul. Długosza 3, 33-300 Nowy Sącz, tel. 18/4482610, fax. 18/4482611 [www.mcksokol.pl](http://www.mcksokol.pl)

Małopolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Karniowicach  
Oś. XXXV –lecia PRL, 32-082 Bolechowice, tel. 12 2852113 [www.modr.pl](http://www.modr.pl)

**Współorganizator:**

Starostwo Powiatowe w Nowym Sączu

**Gospodarze:**

Gminny Ośrodek Kultury w Chelmcu tel.4433373,e-mail:gok@chelmiec.pl [www.gok.chelmiec.pl](http://www.gok.chelmiec.pl)

Zespół Szkół im. Władysława Orkana w Marcinkowicach tel.18/4433185, 18/4433186